

**International Council on Monuments and Sites
Conseil International des monuments et des Sites**

RESOLUTION 19GA 2017/30

English	Français
Mobilizing ICOMOS and the Cultural Heritage Community To Help Meet the Challenge of Climate Change	Mobiliser l'ICOMOS et la communauté du patrimoine culturel pour répondre aux défis du changement climatique
<p>The 19th general Assembly of ICOMOS,</p> <p>ACKNOWLEDGING that climate change has become one of the most significant and fastest growing threats to people and their heritage worldwide; that unequivocal scientific evidence shows that unprecedented concentrations of greenhouse gases (GHG), driven by human activities including burning of fossil fuels and deforestation, are contributing to climate changes including warming of the oceans and atmosphere, rising sea levels and diminished snow and ice; that such trends are predicted to worsen; and that the adverse impacts are greatly increasing.</p> <p>RECALLING the long engagement by ICOMOS on climate change and cultural heritage including the resolution of the 15th General Assembly (Xi'an 2005); as well as the important work done by the Scientific Council (SC) and Scientific Committees (ISCs) including the ISCs on Energy and Sustainability (ISCES); Earthen Architectural Heritage (ISCEAH), Polar Heritage (IPHC), and on Risk Preparedness (ICORP), as well as by the Advisory Committee (AC) and numerous National Committees (NCs).</p> <p>RECALLING the expert meeting held in the host city for this 19GA -- Delhi, India -- on 22 May 2007 entitled "The International Workshop on the Impact of Climate Change on Cultural Heritage," which recognised the role of cultural heritage</p>	<p>La 19^e Assemblée générale de l'ICOMOS,</p> <p>Reconnaissant que le changement climatique est devenu l'une des menaces principales et grandissantes pesant sur les communautés humaines et leur patrimoine; qu'il existe des preuves irréfutables que le niveau inégalé jusqu'à présent des concentrations en gaz à effets de serre, causées par les activités humaines telle que la combustion d'énergies fossiles et la déforestation, contribue au changement climatique, qui recouvre notamment le réchauffement des océans et de l'atmosphère, la montée du niveau de la mer, le recul de la neige et de la glace; que ces tendances sont, d'après les prévisions, amenées à s'amplifier; et que les effets défavorables vont croissant.</p> <p>Rappelant l'engagement de long terme de l'ICOMOS sur le changement climatique et le patrimoine culturel à travers la résolution de sa 15^{ème} Assemblée générale (Xi'an 2005); ainsi que le travail important effectué par le Conseil Scientifique (SC) et les Comités Scientifiques Internationaux (CSI), dont en particulier les Comités scientifiques internationaux sur l'énergie et le développement durable, l'architecture en terre, le patrimoine polaire, et la préparation aux risques, ainsi que le Comité Consultatif (CC) et de nombreux Comités Nationaux (CN).</p> <p>Rappelant la réunion d'experts qui s'est tenue dans la ville hôte de la 19^{ème} Assemblée générale – Delhi, Inde- le 22 mai 2007, sous le titre 'Atelier international sur les effets sur le patrimoine culturel du changement climatique' qui avait reconnu</p>

English	Français
<p align="center">Mobilizing ICOMOS and the Cultural Heritage Community To Help Meet the Challenge of Climate Change</p>	<p align="center">Mobiliser l'ICOMOS et la communauté du patrimoine culturel pour répondre aux défis du changement climatique</p>
<p>solutions to climate change adaptation and heritage's potential to contribute to the global climate change regulatory regime.</p> <p>RECALLING the SC Symposium entitled "Cultural Heritage and Global Climate Change" held in Pretoria, South Africa on 7 October 2007, which underlined that loss and destruction is as much a dimension of climate change and heritage as preservation; noted the "serious local social impact" from such loss; and called for communities to take part equitably in establishing related priorities.</p> <p>RECALLING the 'Strategy to Assist States Parties to the Convention to Implement Appropriate Management Responses' endorsed by the WH Committee at its 30th session (Vilnius 2006) and the 'Policy Document on the Impacts of Climate Change on World Heritage Properties' (Policy Document) adopted by the General Assembly of States Parties of the WH Convention at its 16th session (UNESCO 2007) and the positive role of ICOMOS in the formulation of both;</p> <p>TAKING INTO ACCOUNT the enabling role of cultural heritage in the achievement of the Sustainable Development Goals (SDGs) adopted by the UN General Assembly in 2015 including SDG 7 (Affordable and Clean Energy) and SDG 13 (Climate Action); the explicit roles identified for heritage in SDG Target 11.4, as well as in the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction and the UN New Urban Agenda; and the ongoing</p>	<p>l'importance des réponses apportée par le patrimoine culturel à l'adaptation climatique, et le potentiel, pour le patrimoine culturel, à contribuer au système global de régulation du changement climatique.</p> <p>Rappelant aussi le symposium du CS intitulé 'Patrimoine culturel et changement climatique', qui s'est tenu à Prétoria, Afrique du Sud, le 7 octobre 2007 et a souligné que la perte et la destruction sont des dimensions du changement climatique et du patrimoine, au même titre que la conservation; a noté 'l'importance de l'impact social local' d'une telle perte et appelé les communautés à participer, à leur mesure, à la définition des priorités en découlant.</p> <p>Rappelant enfin la 'Stratégie d'aide aux Etat parties à la Convention pour mettre en place des réponses de gestion adéquates' adoptée par le Comité du patrimoine mondial à sa 30ème session à Vilnius ainsi que le 'Document d'orientation sur les effets des changements climatiques sur les biens du patrimoine mondial' (Document d'orientation) adopté par l'Assemblée générale des Etats parties à la Convention du PM à sa 16^{ème} session (UNESCO 2007) et la contribution positive de l'ICOMOS à leur élaboration.</p> <p>Prenant en compte le rôle de catalyseur du patrimoine culturel pour atteindre les objectifs de développement durable (ODD) adoptés par l'Assemblée générale des Nations unies en 2015, incluant les objectifs 7 (énergie propre à un coût abordable) et 13 (mesures relatives à la lutte contre le changement climatique), et son rôle explicite identifié par la cible 11.4 de l'ODD 11 ainsi que par le cadre défini à Sendai pour la réduction du risque de catastrophe, le nouveau programme urbain des Nations unies et encore le travail en</p>

English	Français
<p align="center">Mobilizing ICOMOS and the Cultural Heritage Community To Help Meet the Challenge of Climate Change</p>	<p align="center">Mobiliser l'ICOMOS et la communauté du patrimoine culturel pour répondre aux défis du changement climatique</p>
<p>work of the ICOMOS Sustainability Task Force in connection with the SDGs.</p> <p>NOTING the adoption in 2015 of the Paris Agreement during the 21st session of the Conference of Parties (COP21)(Paris 2015) to the UN Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), as well as the decision taken at the 41st session of the World Heritage (WH) Committee (Krakow 2017) stating that “growing evidence of climate impacts across World Heritage properties confirm that urgent and rapid action to reduce global warming is essential and the highest degree of ambition and leadership by all countries is needed to secure the full implementation of the Paris Agreement.”</p> <p>NOTING “<i>Mālama Honua – to care for our island Earth,</i>” a Statement of Commitments from participants in the joint ICOMOS-International Union for the Conservation of Nature (IUCN) Nature-Culture Journey held at the World Conservation Congress in Hawai‘i, USA in 2016, which calls on the nature and culture sectors to work together to address urgent global challenges by, among other things, advancing integrated nature-culture solutions to achieving the Paris Agreement.</p> <p>NOTING decision 41 COM 7 of the 41st session of the WH Committee (Krakow 2017) which asks that “in view of the urgency of the issue of climate impacts on WH properties, the WH Centre and the Advisory Bodies aim, subject to available time and resources, to prioritize work on a proposed update</p>	<p>cours de la Force de Travail de l'ICOMOS pour le développement durable, en liaison avec les ODD.</p> <p>Notant l'adoption de l'Accord de Paris en 2015 durant le 21^{ème} session de la Conférence des Etats parties (COP21) dans le périmètre de la Convention Cadre des Nations Unies sur le Changement Climatique (CCNUCC), ainsi que la décision prise à la 41^{ème} session du Comité du patrimoine mondial (Cracovie 2017) soulignant que ‘l'évidence croissantes des effets du climat sur les sites patrimoine mondial confirme la nécessité d'une action rapide et urgente pour réduire le réchauffement climatique et le besoin d'une action concertée ambitieuse de tous les pays pour garantir la mise en oeuvre complète de l'Accord de Paris’.</p> <p>Notant “<i>Mālama Honua – prendre soin de notre planète Terre</i>” une déclaration d'engagement des participants au voyage Nature-Culture organisé conjointement par l'ICOMOS et l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (IUCN) au Congrès mondial pour la Conservation qui s'est tenu à Hawai, USA, en 2016, et qui appelait les acteurs de la nature et de la culture à collaborer face à l'urgence des défis globaux, notamment en proposant des solutions intégrées nature-culture répondant à l'Accord de Paris.</p> <p>Prenant en considération la décision 41 COM 7 adoptée lors de la 41^{ème} session du Patrimoine mondial (Cracovie 2017) qui demande que “vu l'urgence de la question des effets climatiques sur les sites PM, le Centre du patrimoine mondial et les Organisations consultatives donnent la priorité, dans la limite de leurs ressources et temps disponibles, à l'actualisation du [Document d'orientation], pour permettre son examen par le Comité à sa 42^{ème} session en 2018”.</p>

English	Français
<p align="center">Mobilizing ICOMOS and the Cultural Heritage Community To Help Meet the Challenge of Climate Change</p>	<p align="center">Mobiliser l'ICOMOS et la communauté du patrimoine culturel pour répondre aux défis du changement climatique</p>
<p>to the [Policy Document], for consideration by the Committee at its 42nd session in 2018.”</p> <p>NOTES with appreciation the significant work undertaken by ICOMOS Members, ISCs and NCs in providing cultural heritage voices in the processes of the UNFCCC, including COP21, COP22 (Marrakech 2016), and COP23 (Bonn 2017); in promoting climate action throughout the ICOMOS network.</p> <p>NOTES with appreciation the work of UNESCO, including the World Heritage Centre, the Culture Sector, the Natural Sciences Sector and other programs to provide leadership on issues related to climate change and heritage.</p> <p>EMPHASIZES (i) that cultural heritage is both impacted by climate change and a source of resilience for communities; (ii) that heritage sites as well as local communities' intangible heritage, knowledge and practices constitute an invaluable repository of information and strategies to address climate change, even while those resources are themselves at risk from climate impacts; (iii) the value of cultural heritage-based solutions to climate change mitigation and adaptation.</p> <p>WELCOMES the adoption of the Paris Agreement and ENCOURAGES all ICOMOS Members to strengthen their efforts to aid in implementing the Paris Agreement, emphasizing cultural heritage and landscape-based solutions, noting the need for rapid and deep reductions in emissions to reverse the increase in the global average temperature to well below 2°C; that adaptation efforts should take into consideration vulnerable communities and</p>	<p>APPRECIÉ le travail considérable accompli par les membres de l'ICOMOS, les CSIs, les CNs en exprimant les voix du patrimoine culturel dans le processus de la CCNUCC, incluant le COP 21, le COP22 (Marrakech 2016), et le COP23 (Bonn 2017); en promouvant une action climatique à travers le réseau de l'ICOMOS.</p> <p>APPRECIÉ également le travail fourni par l'UNESCO, notamment le Centre du patrimoine mondial, le secteur de la culture, le secteur des sciences et d'autres programmes, pour jouer un rôle d'entraînement en matière de changement climatique et de patrimoine.</p> <p>SOULIGNE (i) que le patrimoine culturel est à la fois victime du changement climatique et source de résilience pour les communautés (ii) que les sites patrimoniaux ainsi que le patrimoine intangible des communautés, leurs savoir-faire et leurs pratiques constituent un réceptacle inestimable de données et de stratégies pour répondre au changement climatique, alors même que ces ressources sont menacées par ce changement (iii) la valeur des réponses du patrimoine culturel pour la réduction du risque climatique ou l'adaptation à ses effets.</p> <p>SALUE l'adoption de l'Accord de Paris et encourage tous les membres de l'ICOMOS à renforcer leurs efforts pour appuyer sa mise en oeuvre et identifier des réponses qui s'appuient sur le patrimoine ou les paysages culturels, étant donné la nécessité d'une réduction rapide et massive des émissions, afin de maintenir la hausse des températures bien en deçà de 2°C; le besoin de prendre en compte, dans les efforts d'adaptation, les communautés vulnérables et les écosystèmes et d'améliorer la compréhension et l'action en matière de dégâts et de destruction résultant du changement climatique; et l'exigence de solidarité avec les nations les plus impactées par le- ou les</p>

English	Français
<p align="center">Mobilizing ICOMOS and the Cultural Heritage Community To Help Meet the Challenge of Climate Change</p>	<p align="center">Mobiliser l'ICOMOS et la communauté du patrimoine culturel pour répondre aux défis du changement climatique</p>
<p>ecosystems, and enhance understanding and action with respect to loss and damage from climate change; and the need for solidarity with those nations most impacted by, or least able to bear the cost of, climate change to enable them to safeguard their heritage.</p> <p>WELCOMES the decision of the IPCC at its 43rd Session to pay special attention in its Sixth Assessment Report cycle (AR6) to the impacts of climate change on cities and to prepare three additional special reports; and to include in AR7 (2023-2028) a Special Report on Climate Change and Cities, and NOTES the opportunity to improve the connection between these IPCC processes and the scientific work of ICOMOS and its Members, including a potential Special Report on Climate Change & Cultural Heritage in a future IPCC cycle.</p> <p>WELCOMES the climate change-related decisions of the WH Committee at its 40th and 41st sessions and the subsequent formation by the Director-General of an ICOMOS Working Group on Climate Change and Heritage (WG) to aid the Secretariat (WH units) in addressing the requests made of ICOMOS by the WH Committee.</p> <p>REQUESTS the Board, in coordination with the SC and the AC and with the support of the Director-General and the Secretariat, subject to available time and resources, to prioritize action on, and to develop appropriate mechanisms for overseeing ongoing development of, ICOMOS's climate change policies and engagement in light of</p>	<p>moins capables de supporter le coût du changement climatique, afin de leur permettre de sauvegarder leur patrimoine.</p> <p>SALUE également la décision du GIEC, lors de sa 43^{ème} session d'accorder, dans son sixième rapport d'évaluation (RA6), une importance particulière aux impacts du changement climatique sur les villes et de préparer trois rapports spéciaux additionnels ; d'inclure dans son septième rapport (2023-2028) un rapport spécial sur le changement climatique et les villes, et SOULIGNE l'opportunité d'améliorer la relation entre le travail scientifique de l'ICOMOS et de ses membres et les processus du GIEC, en particulier la possibilité d'un rapport spécial sur le changement climatique et le patrimoine culturel dans un futur cycle du GIEC.</p> <p>SALUE les décisions relatives au changement climatique adoptées par le Comité du patrimoine mondiale durant ses 40^{ème} et 41^{ème} sessions, et en conséquence, la création par le Directeur général de l'ICOMOS d'un Groupe de Travail sur le changement climatique et le patrimoine (GT) afin d'aider le Secrétariat (Unités Patrimoine mondial) à répondre aux requêtes adressées à l'ICOMOS par le Comité.</p> <p>DEMANDE au Conseil d'administration, en coordination avec le CS, le CC et avec le soutien du Directeur général et du Secrétariat, dans la limite de leurs possibilités, de donner la priorité à l'action sur, et à la mise en place de mécanismes appropriés de suivi de, la politique de l'ICOMOS en matière de changement climatique et son engagement dans le cadre de l'Accord de Paris; des expériences acquises à travers le travail des CSIs et des CNs; du travail du GIEC et des actualisations scientifiques; et du travail de l'UNESCO, de l'IUCN, et du Centre international</p>

English	Français
<p align="center">Mobilizing ICOMOS and the Cultural Heritage Community To Help Meet the Challenge of Climate Change</p>	<p align="center">Mobiliser l'ICOMOS et la communauté du patrimoine culturel pour répondre aux défis du changement climatique</p>
<p>the implementation of the Paris Agreement; experiences gained from the work of ISCs and NCs; IPCC work and science updates; and the work of UNESCO, IUCN, the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM), and other relevant organizations, and taking advantage of the assistance offered by the WG as appropriate.</p>	<p>d'études pour la conservation et la restauration (ICCROM) et autres institutions concernées, en s'appuyant, comme de besoin, sur le GT.</p>